

Совет Безопасности

Distr.: General
30 June 2006

Резолюция 1692 (2006),

принятая Советом Безопасности на его 5479-м заседании 30 июня 2006 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Бурунди и в районе африканских Великих озер, в частности на резолюцию 1650 (2005) от 21 декабря 2005 года и резолюцию 1669 (2006) от 10 апреля 2006 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной неприкосновенности и единству Бурунди и напоминая о важности принципов добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами в регионе,

вновь поздравляя народ Бурунди с успешным завершением переходного периода и мирной передачей власти представительным и демократически избранным правительству и институтам,

приветствуя текущие переговоры между бурундийскими властями и ПОНХ-НОС при посредничестве Южной Африки и Региональной мирной инициативы по Бурунди и *надеясь* на скорейшее заключение соглашения о всеобъемлющем прекращении огня,

учитывая, что срок действия нынешних мандатов Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОНЮБ) и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) истекает соответственно 1 июля 2006 года и 30 сентября 2006 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об ОНЮБ от 21 июня 2006 года (S/2006/429),

отмечая, что, хотя с момента завершения переходного периода положение в плане безопасности улучшилось, в Бурунди и в районе африканских Великих озер сохраняются факторы нестабильности, которые продолжают создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

06-41404 (R) 300606 300606

1. *постановляет* продлить срок действия мандата ОНЮБ до 31 декабря 2006 года;

2. *постановляет* продлить до 30 сентября 2006 года полномочия, данные им Генеральному секретарю в пункте 1 резолюции 1669, на временный перевод из ОНЮБ в МООНДРК до одного пехотного батальона, одного военного госпиталя и 50 военных наблюдателей в соответствии с резолюцией 1669 и с намерением продлевать действие таких полномочий в соответствии с будущими решениями Совета Безопасности относительно продления мандата МООНДРК;

3. *приветствует* намерение Генерального секретаря создать в конце периода, упомянутого в пункте 1 выше, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди и с интересом *ожидает*, в целях дальнейшего рассмотрения, его предложений относительно структуры, задач и требуемых ресурсов в добавлении, упомянутом в пункте 79 его доклада от 21 июня 2006 года, а также информации об основных показателях, о которых говорится в пункте 66 доклада;

4. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
